

السلطة القطرية  
للمواصلات العامة

دولة إسرائيل

وزارة المواصلات  
والأمان على الطرق

### إجراء تنافسي رقم 3/24

#### للحصول على رخص لتشغيل خطوط خدمات

#### في المواصلات العامة في حافلات في مجموعة مطيه بنيامين ومعليه أدوميم

1. وزارة المواصلات والأمان على الطرق (فيما يلي: "وزارة المواصلات") تطلب بهذا تلقي عروض لإجراء تنافسي رقم 3/24 للحصول على رخص لتشغيل خطوط خدمة للمواصلات العامة في الحافلات في منطقة مطيه بنيامين ومعليه أدوميم. مجموعة مطيه بنيامين ومعليه أدوميم تشمل خطوط خدمة جديدة وقائمة، التي يتم تشغيلها حالياً من قبل شركة ايجد وشركة دان.
2. الفترة الإجمالية لتشغيل الخطوط، بما في ذلك الفترة التحضيرية، بموجب المفصل في مواصفات الإجراء، تبدأ من موعد الإعلان عن الفوز وتستمر وفقاً للمفصل فيما يلي: 10 سنوات و-9 أشهر لخطوط الخدمات في المرحلة أ، 10 سنوات و-21 شهراً لخطوط الخدمة في المرحلة ب بموجب المفصل في مواصفات الإجراء. يحق للجنة تغيير و/أو وتبديل تدرج تشغيل المجموعة و/أو إضافة مراحل تشغيل إضافية بحيث لا يتجاوز بدء الفعاليات في المرحلة الأخيرة 21 شهراً من موعد الإعلان عن الفوز. يوضح بهذا، أن تشغيل كل مرحلة بموجب المفصل أعلاه، خاضع لجاهزية البنى التحتية المطلوبة لتشغيلها. ولن يكون للفائز أي ادعاء و/أو طلب و/أو دعوى تتعلق بذلك، وبما يتعلق بالتغييرات بتدرج تشغيل المجموعة بما في ذلك بموضوع خسارة المدخولات الناتجة عن ذلك.
3. يحق للحكومة، وفقاً لتقديراتها الحصرية، تمديد فترة التشغيل بفترة إضافية، 12 شهراً، بالشروط المفصلة في الإجراء.
4. يوضح بهذا، أن كل هيئة هي مُشغل قائم لخطوط الخدمة في الحافلات، التي تشغل خطوط خدمات قبل تاريخ ال-1.1.2000، يحق لها الاشتراك في هذا الإجراء فقط بواسطة اتحاد منفصل عنها من الناحية القانونية، الحسابية والتشغيلية.
5. **تقييدات الاشتراك:**  
صحيح لموعد نشر هذا الإجراء، لا يحق لشركة ايجد الاشتراك في هذا الإجراء. دراسة إمكانية لفوز هيئة هي مُشغل قائم لخطوط الخدمات في الحافلات، التي تقوم بتشغيل خطوط الخدمة قبل تاريخ ال-1.1.2000، في هذا الإجراء تكون بموجب خطة المنافسة في فرع المواصلات العمومية، التي نُشرت في شهر آب/أغسطس 2018 وخطة المنافسة لميتروبولين تل أبيب المنبثقة عن خطة المنافسة العامة التي نُشرت في شهر كانون ثاني/يناير 2022.
6. ابتداء من موعد نشر الإجراء بيوم الخميس الموافق 01/08/2024 يمكن تحميل مستندات الإجراء الكاملة من موقع الانترنت على العنوان: <https://mr.gov.il/ilgstorefront/he/search/?s=TENDER>

وزارة المواصلات  
والأمان على الطرق

السلطة القطرية  
للمواصلات العامة

دولة إسرائيل

7. يُطلب إجراء تسجيل مُسبق من أجل الاشتراك في الإجراء حتى موعد تقديم الأسئلة الاستفسارية الذي حُدد لتاريخ **01.09.2024** الساعة 18:00. يُرسل إعلان التسجيل عبر البريد الإلكتروني على العنوانين: [shirlish@mot.gov.il](mailto:shirlish@mot.gov.il) و [safa@adalya.co.il](mailto:safa@adalya.co.il) وفقاً للمذكور في البند 9 فيما يلي. يجب الحصول على تصريح تسجيل بريد الكتروني معاد من واحد من العنوانين المذكورين. يوضح بهذا أنه لا يُطلب شراء مستندات الإجراء.

8. يعتبر التسجيل للإجراء التنافسي شرط للاشتراك في الإجراء التنافسي هذا. منعاً للالتباس، مقابل كل تسجيل للإجراء التنافسي يمكن تقديم عرض واحد.

9. لإعلان التسجيل كالمذكور في البند 7 أعلاه يجب على مقدم العرض إرفاق مستند مصادق عليه من قبل مخول التوقيع لدى مقدم العرض يشمل التفاصيل التالية: اسم مقدم العرض، اسم الشخص المسؤول عن التواصل من أجل الإجراء التنافسي ووظيفته، العنوان، رقم الهاتف، رقم الهاتف المحمول للشخص المسؤول عن التواصل وعنوان بريد الكتروني **واحد فقط**. يُرسل إعلان التسجيل من عنوان البريد الإلكتروني المسجل في تفاصيل مقدم العرض. تسليم تفاصيل الاتصال مع مقدم العرض هو بمسؤولية مقدم العرض ويجب على مقدم العرض التأكد من تسليمه تفاصيل اتصال صحيحة وذات صلاحية، وأن عنوان البريد الإلكتروني الذي سلمه هو صحيح، سليم وشغال. يؤكد بهذا، كل إعلان، توضيح، تعديل، إضافة أو تغيير على مستندات الإجراء بما في ذلك الرد على الأسئلة الاستفسارية يتم خطياً فقط ويُرسل على عنوان البريد الإلكتروني أو تفاصيل الاتصال الأخرى التي سجلها مقدم العرض عند التسجيل. تسجيل عنوان أو أي تفاصيل اتصال أخرى غير صحيحة أو غير سليمة أو شغالة هو بمسؤولية مقدم العرض. كل عملية إرسال بلاغ على عنوان أو تفاصيل الاتصال الأخرى المسجلة في إعلان التسجيل، تعتبر كبلاغ وصل ليد مقدم العرض.

10. **شروط حد أدنى** إضافية للاشتراك بالإجراء هي، من بين جملة الأمور، بموجب المفصل فيما يلي. عرض مقدم عرض الذي لا يستوفي شروط الحد الأدنى كالمذكور، يلغى، بالخضوع لصلاحيات لجنة المناقصات. النص الملزم، الكامل والمفصل لشروط الحد الأدنى محدد في مستندات الإجراء :

10.1 شروط حد أدنى عامة

10.1.1 يجب على مقدم العرض استيفاء شرط واحد من شروط الحد الأدنى البديلة التالية:

10.1.1.1 مقدم العرض أو صاحب السيطرة بمقدم العرض أو صاحب شأن بمقدم العرض الذي بحوزته على الأقل 50% من رأسمال الأسهم المصروف لمقدم العرض، هو مُشغل مواصلات عمومية ناشط، صاحب رخصة سارية المفعول لنقل المسافرين في خطوط الخدمة في المواصلات العامة في الحافلات التي تشمل بشكل تراكمي على الأقل 80 حافلة ذات 34 مقعداً على الأقل في كل حافلة من الحافلات التي يملكه والمسجلة على اسمه في موعد تقديم العروض و/أو المستأجرة بإيجار لمدى بعيد من قبله بالليسينج التمويلي، أو بالليسينج التشغيلي. بهذا الموضوع، مُشغل خطوط خدمة في المواصلات العامة ناشط يعتبر هيئة صاحبة رخص سارية المفعول لتشغيل المواصلات

## وزارة المواصلات والأمان على الطرق

## دولة إسرائيل

## السلطة القطرية للمواصلات العامة

العامة في موعد تقديم العروض.

لإثبات استيفاء مقدم العرض بهذا الشرط، يجب على مقدم العرض أن يرفق لعرضه نسخة مصادقة طبق الأصل لرخص خطوط الخدمات كالمذكور سارية المفعول لموعد تقديم العروض أو مستند موقع من قبل المُشرف على المواصلات يُثبت وجود رخص الخطوط بموجب المطلوب في شروط الحد الأدنى، كذلك بإمكان مقدم العرض تقديم مستند بنص مشابه بكل ما يتعلق بوجود الحافلات بملكيته وفقاً للمطوب في شروط الحد الأدنى. منعاً للالتباس، يوضح بهذا أن مقدم عرض أو صاحب السيطرة بمقدم العرض أو صاحب شأن بمقدم العرض الذي بحوزته على الأقل 50% من رأسمال الأسهم المصروف لمقدم العرض والذي هو ليس صاحب رخصة لتشغيل خطوط مواصلات عمومية في موعد تقديم العرض لا يستوفي شرط الحد الأدنى المذكور في هذا البند.

10.1.1.2 في حال كان صاحب السيطرة بمقدم العرض شركة أجنبية، إذاً على صاحب السيطرة فيها أن يكون صاحب رخصة سارية المفعول لنقل مسافرين في خطوط المواصلات العامة المنتظمة في الدولة التي يعمل فيها، ويُشغل خطوط خدمة في المواصلات العامة التي تشمل على الأقل 150 حافلة بملكيته، بالسنوات الخمس الأخيرة.

في هذه الحالة، يجب على واحد من أصحاب الشأن بمقدم العرض أن يكون اتحاد مسجل في إسرائيل، وصاحب رخصة سارية المفعول لتشغيل حافلات بنقلات خاصة أو بنقلات دوريات في موعد تقديم العروض.

في حال فاز مقدم العرض بهذا الإجراء التنافسي، يجب على الشركة الأجنبية تأسيس شركة إسرائيلية بضمان محدود وتعيين فيها على الأقل مندوبين اثنين صاحبي معرفة وتجربة مُسبقة بتشغيل مواصلات عمومية يمكثان في البلاد بشكل ثابت.

10.1.1.3 مقدم العرض أو صاحب السيطرة بمقدم العرض بحوزته على الأقل 30% من رأسمال الأسهم المصروف لمقدم العرض وهو ذو معدل دورة مبيعات سنوية، بالسنوات الثلاث الأخيرة (2021-2023)، على الأقل 300 مليون ش.ج. للسنة ورأسمال الذاتي لمقدم العرض أو لصاحب الشأن بمقدم العرض في العام 2023 هو على الأقل 60 مليون ش.ج.

بالإضافة إلى ذلك، لمقدم العرض أو لصاحب السيطرة بمقدم العرض أو بصاحب الشأن بمقدم العرض، الذي بحوزته على الأقل 30% من رأسمال الأسهم المصروف لمقدم العرض، على الأقل 80 حافلة ذات 34 مقعداً على الأقل والموجودة بملكيته، ومسجلة على اسمه في موعد تقديم العروض وهو ينفذ خدمات نقلات بالمواصلات العامة أو نقلات خاصة خلال السنوات الـ5 الأخيرة.

في حال فاز مقدم العرض بهذا الإجراء، يجب عليه تعيين على الأقل مديرين اثنين صاحبي تجربة بالمواصلات العامة، واحد منهما في مجال التشغيل وفقاً للمفصل في الإجراء التنافسي.

وزارة المواصلات  
والأمان على الطرق

السلطة القطرية  
للمواصلات العامة

دولة إسرائيل

10.1.2 مقدم العرض أو صاحب السيطرة بمقدم العرض أو صاحب الشأن بمقدم العرض الذي هو مُشغل ناشط بالمواصلات العامة، **لا يحق له** تقديم عرض مشترك مع مُشغل مواصلات عامة ناشط آخر أو صاحب شأن بمُشغل مواصلات عامة آخر.

10.1.3 مقدم العرض تسجل للإجراء بموجب المفصل في البند 7 أعلاه.

10.1.4 مقدم العرض أرفق تصريح لتأكيد مضمون العرض بالنص المرفق لمواصفات الإجراء، وكذلك أرفق لعرضه التزام موقع بالنص المرفق لمواصفات الإجراء.

10.1.5 مقدم العرض أرفق كفالة مناقصة بموجب المفصل في مواصفات الإجراء.

10.1.6 مقدم العرض أرفق تصريح محامي محدث لموعد تقديم العروض حول كون الموقعين باسم مقدم العرض على مستندات العرض، يلزمون مقدمي العرض بتوقيعهم.

10.1.7 مقدم العرض أرفق كافة التصاريح المطلوبة بموجب قانون صفقات الهيئات العمومية (الالتزام بإدارة حسابات، ودفع مستحقات الضرائب، الحد الأدنى للأجور وتشغيل عمال أجانب وفقاً للقانون)، للعام-1976، وتصريح بالنص الوارد في مستندات الإجراء التنافسي.

10.1.8 مقدم العرض أرفق لعرضه تصريح حول عدم وجود مخالفات بموجب قانون العمال الأجانب وقانون الحد الأدنى للأجور، بموجب قانون صفقات الهيئات العمومية، للعام-1976، مصادق عليه من قبل محامي، بموجب النص الوارد في مستندات الإجراء.

10.1.9 يجب على مقدم العرض إرفاق تصريح والالتزام بخصوص دفع الشروط الاجتماعية لعماله بموجب تعليمات كل قانون.

10.1.10 مقدم العرض أرفق لعرضه التزام باستخدام منتجات برمجة أصلية فقط من أجل الإجراء التنافسي هذا.

10.1.11 مقدم العرض أرفق التزام باستيفاء البنود 16, 41 من قانون الهواء النقي للعام -2008.

11. شركة صاحبة سيطرة في شركات من نوع SPC، بموجب التعريف في البند 3.9 من مستندات الإجراء، صاحبة رخصة سارية المفعول لتشغيل مواصلات عامة، وهذا جُل أعمالها (سيطرة ب- SPC للمواصلات العامة) ولا تُشغل بنفسها مواصلات عامة-تعتبر كأنها بنفسها مُشغلة مواصلات عامة ناشطة من أجل استيفاء شروط الحد الأدنى وإثبات النقاط والتجربة السابقة الملائمة وذات الصلة.

12. نلفت انتباه مقدمي العروض، في الملحق التكنولوجي (الملحق ك"أ")، تمت إضافة طلب جديد لتطبيق معايير IPxPT، يجب على مقدمي العروض تحليل تأثير الطلب على التزود بالمعدات التكنولوجية المطلوبة كجزء من الإجراء بتعمق.

13. مقدم عرض الذي تسجل للإجراء التنافسي بموجب المذكور في البند 7 أعلاه، ويرغب بطرح أسئلة، ملاحظات أو تعقيبات تتعلق بشروط الإجراء التنافسي، أو تعقيب أيًا كان يتعلق بمستندات الإجراء التنافسي أو أي قسم منها، مدعو لتسجيلها خطياً وإرسالها عبر البريد الإلكتروني كملف MS-WORD لصناديق البريد الإلكتروني: [shirlish@mot.gov.il](mailto:shirlish@mot.gov.il) و- [safa@adalya.co.il](mailto:safa@adalya.co.il) ، التوجه يجب أن يشمل اسم مقدم العرض واسم مقدم التوجه من قبله، عنوان البريد الإلكتروني، عنوانه وأرقام الهواتف لديه.

وزارة المواصلات  
والأمان على الطرق

دولة إسرائيل

السلطة القطرية  
للمواصلات العامة

14. تقبل الأسئلة، الملاحظات والتعليقات كالمذكور، حتى تاريخ **01.09.2024** الساعة 18:00. الأسئلة، الملاحظات والتعليقات التي تصل بعد الموعد المذكور، لن يرد عليها.
15. يجب تقديم العروض بتاريخ **18.11.2024**، بين الساعات 10:00 - 12:00، في وزارة المواصلات، مبنى جنري 2، في الطابق الأول، غرفة الأرشيف رقم 1018 أ، في شارع بنك إسرائيل 7، القدس، ليد مندوب/ة وزارة المواصلات. العرض الذي لا يوجد في صندوق المناقصات بالموعد المحدد أعلاه لن يبحث فيه.
16. لا تلتزم وزارة المواصلات بقبول عرض أيًا كان.
17. فتح العروض مشروط بالحصول على مصادقة الميزانية.
18. للجنة المناقصات صلاحيات إضافية المفصلة في مستندات الإجراء وهي تحتفظ لنفسها بالحق بإدارة مفاوضات مع مقدمي العروض، بما في ذلك بواسطة إجراءات "Best & Final".
19. تعليمات مستندات الإجراء تتغلب على تعليمات هذا الإعلان، وأو على نشر مستندات الإجراء في مواقع الانترنت.